

SICILIA QUEER 2021
INTERNATIONAL
NEW VISIONS
FILMFEST

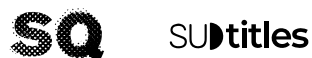
undicesima edizione

Palermo
Cantieri culturali alla Zisa
3 — 6 giugno 2021
8 — 12 settembre 2021

programma
seconda parte



prodotto da



con il contributo di



con il sostegno di



sponsor tecnici principali

sponsor tecnici



in collaborazione con



media partner



festival partner



design donato faruolo

SICILIA QUEER 2021 INTERNATIONAL NEW VISIONS FILMFEST

undicesima edizione

Palermo
Cantieri culturali
alla Zisa
3 — 6 giugno 2021
8 — 12 settembre 2021

programma seconda parte

www.siciliaqueerfilmfest.it
info@siciliaqueerfilmfest.it

TRAILER

regia Carlos Conceição
bit.ly/sq21trailer



BIGLIETTI

	intero	/	con queer
card			
ingresso singolo	€ 5	€	4
singolo studenti	€ 3		

Tutti i biglietti sono in vendita on line su vivaticket.it

Vista l'eccezionalità della situazione sono so- spese le tessere per l'intero festival.

I film della sezione Queer Short saranno proiet- tati con i sottotitoli inclusivi in italiano che sono stati ideati da SudTitles per promuovere l'idea di "Cinema per tutti" e favorire l'inclusione so- ciale della comunità sorda.

Il presente programma potrebbe subire varia- zioni per cause di forza maggiore indipenden- ti dalla volontà degli organizzatori. Si invita per- tanto a verificare gli eventuali aggiornamenti consultando il sito.

CAST & CREDITS SICILIA QUEER 2021

direttore artistico Andrea Inzerillo / **direzione organizzativa** Giorgio Lisciandrello / **programmer** Giorgio Lisciandrello, Roberto Nisi, Pietro Renda, Susan Sabatini / **programmer queer short** Emmanuelle Bouhours, Dafne Leda Franceschetti, Emilien Gür, Roberto Ripa, Carmen Zinno / **retrovie italiane** Umberto Cantone / **curatela arti visive** Antonio Leone / **progetto grafico** Donato Faruolo / **ufficio stampa** Giovannella Brancato, Ada Tullio / **assistenza ufficio stampa** Eleonora Giammanco / **webmaster** Roberto Speciale, Vertigo / **social media manager** Costanza Arena / **movimentazione copie** Vittoria De Stefani, Gabriele Uzzo / **biglietteria** Francesca Ernandes / **organizzazione** Associazione Culturale Sicilia Queer, Sudtitles s.r.l. / **organizzazione generale e accoglienza** Chiara Bonanno, Letizia Granata / **assistente alla direzione organizzativa** Tatiana Lo Iacono / **responsabile sicurezza anti Covid** Angelo De Stefani / **tutor Nuove Lezioni Siciliane** Etrio Fidora / **sottotitoli / subtitles** Sudtitles Palermo –Gabriele Uzzo, Vittoria De Stefani/ **traduzioni sottotitoli e interpretariato** Vittoria De Stefani, Gabriele Uzzo, Simona Marino, Eugenio Bisanti, Paola Molica, Simona Gennaro, Nicoletta Scapparoni, Marco Cascino, Beatrice Brancato, Valerio Emanuele, Gabriele Ganau, Valerio Cosentino, Martina Spitaleri, Giuliana Scolaro, Antonino Aserio / **segretaria di giuria** Cecilia Chianese / **web tv 2021** Costanza Arena, Giuseppe Averna, Bernardo Giannone, Roberto Salvaggio, Gioele Sanzeri, Claudia Viani / **motion graphic** Raffaele Bertuccio / **foto** Daniele Cannavò, Angelo De Stefani, Fabrizio Milazzo, David Menghi, Simona Mazzara, Luca Vitello / **proiezioni** Danilo Flachi / **premi** Daniele Franzella, Cittàcotte – Vincenzo Vizzari / **teatro bastardo** Giovanni Lo Monaco, Giovanna La Barbera / **comunicazione generale** Associazione Culturale Sicilia Queer / **stagisti** Antonino Andrea Aserio / **coordinamento volontari** Alice Rubino / **volontari** Rossella Azzara, Federica Barbaro, Eugenio Bisanti, Maria Castronovo, Matilde Consoli, Donatella Corselli, Bart D'Angelo, Leda Gagliano, Francesca Genduso, Maria Vittoria Lanzetta, Toni Mirabello, Federica Moccia, Giusi Puglia, Lidia Rizzo, Alice Rubino, Chiara Vizzini, Chiara Volpes, Edoardo Zummo

CATALOGO

a cura di Andrea Inzerillo / **redazione testi** Fulvio Abbate, Kamal Aljafari, Eric Biagi, Umberto Cantone, Ilaria Cavallini, Sandra Ceccarelli, Carlos Conceição, Serge Daney, Salvatore Davi, Donato Faruolo, Etrio Fidora, Emi Fontana, Lia Gangitano, Andrea Inzerillo, Antonio Leone, Giorgio Lisciandrello, John Lovett, Ottonella Mocellin, Michele Pauli, Nicola Pellegrini, Martina Pozzi, Alberto Salvadori, Diego Sileo, Julie Tolentino / **schede** Emmanuelle Bouhours, Dafne Leda Franceschetti, Emilien Gür, Pietro Renda, Susan Sabatini / **traduzioni** Antonino Andrea Aserio, Gaia Cardilicchia, Dafne Leda Franceschetti, Silvia Garitta, Andrea Inzerillo, Alessandra Meoni, Pietro Renda, Susan Sabatini, Chiara Volpes / **revisioni** Erica Grossi, Marta Clemente / **impaginazione** Donato Faruolo

GIURIE / JURIES

giuria internazionale / international jury

Manuel Asin, Frank Beauvais, Elisa Cuter, Beatrice Gibson, Olaf Möller

giuria del Coordinamento Palermo Pride

Lorenzo Barbaro, Claudia Borgia, Luigi Carollo, Manuela Casamento, Renzo Conti, Tommaso Federico, Sonia Ghezzi, Massimo Milani, Mirko Pace, Gabriella Palermo, Gabriele Rizzo, Francesca Schirripa, Giuliana Spera, Daniela Tomasino, Isabella Vella

giuria del coordinamento 100 autori

XI

CENTRO INTERNAZIONALE
DI FOTOGRAFIA PALERMO

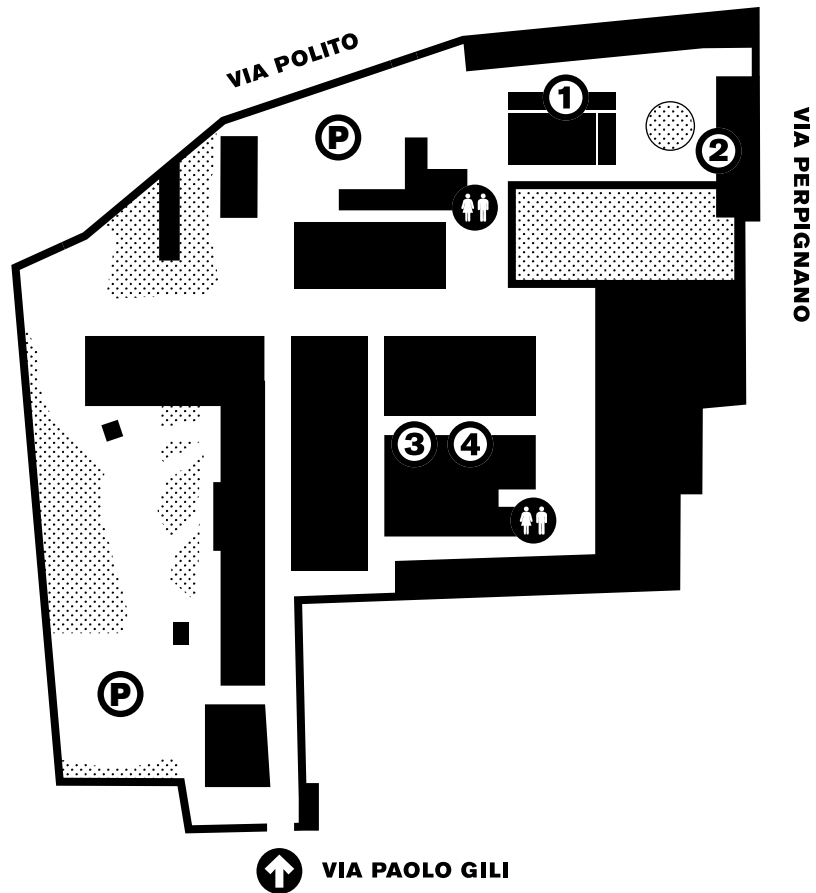
ruber.
contemporanea

LOVETT/CODAGNONE. DREAMS NEVER END

opening 10 settembre 2021, 18.30
fino al 8 ottobre 2021
Centro internazionale di fotografia
Padiglione 18, Cantieri culturali alla Zisa

SICILIA QUEER 2021

MAPPA DEI CANTIERI CULTURALI ALLA ZISA E LEGENDA PROGRAMMA



ingresso



Cinema De Seta

→ proiezioni, dibattiti



Cre.Zi. Plus Cantiere Cucina

→ ristoro, dibattiti



Centro Internazionale di Fotografia

→ arti visive



Spazio Franco

→ arti visive



parcheggi



toilette

21.30 CATEGORIA

TITOLO FILM #1

Regista / paese aaaa / 00'

lbus, ut omnimod quat la di dolupit ute aut aut

TITOLO FILM #2

Regista / paese aaaa / 00'

Ed que sumque prat. Minus. Gias dolo



L'indicazione dell'orario segna l'inizio di una fascia oraria.

1 fascia oraria = 1 biglietto



Senza indicazioni ulteriori, tutto ciò che segue fa parte della medesima fascia oraria e non richiede un ulteriore biglietto.

Cinema De Seta
Cantieri culturali alla Zisa

20.30 OPENING NIGHT
PANORAMA QUEER

FOU DE BASSAN
Yann Gonzalez / Francia 2021 / 4'
/ anteprima nazionale

Nato dalla collaborazione tra Yann Gonzalez e la musicista Jita Sensation, una fluida utopia sessuale, sogno erotico, improvvisazione libera sulle note di un sassofono che riscalda la notte, quando si liberano i fantasmi e la magia vibra al suono della musica.

AFTER BLUE (PARADIS SALE)
Bertrand Mandico / Francia 2021 / 130'
/ v.o. sott. it. e eng.
/ anteprima nazionale

In un lontano futuro, su un pianeta selvaggio un'adolescente solitaria, Roxy, libera un'assassina dalle sabbie in cui è stata sepolta. Sarà un grave errore, che la costringerà a essere bandita dalla comunità e a cominciare, insieme alla madre, un lungo viaggio percorrendo i territori soprannaturali del loro paradiso ormai contaminato. Una fantasia futuristica in un mondo abitato solo da donne, un racconto picaresco ambientato su un pianeta in cui la realtà è quella immaginata dalle sue protagoniste. Una celebrazione del cinema e delle attrici per un'avventura che attinge dal western, dalla mitologia e dalla fantascienza.

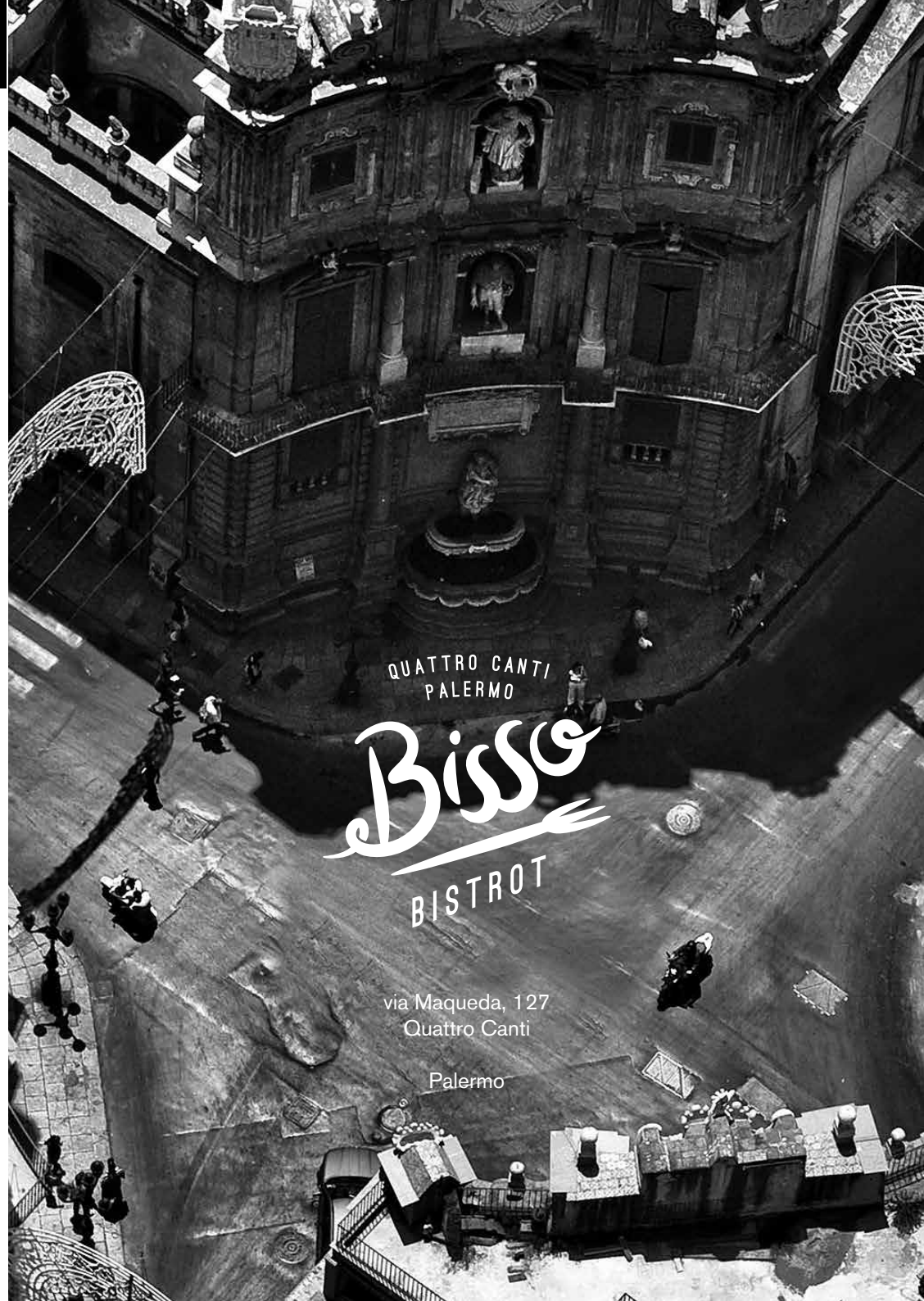


TENUTE ORESTIADI
GIBELLINA

Gibellina
viale Santa Ninfa, Gibellina, Trapani

Gelsomina
via San Giovanni Bosco, Presa
Piedimonte Etneo, Catania

www.tenuteorestiadi.it
info@orestiadivini.it



Cinema De Seta
Cantieri culturali alla Zisa

15.30 PREMIO NINO GENNARO

L'ARMÉE DU SALUT
Abdellah Taïa / Francia-Marocco 2013
/ 84' / v.o. sott. it. e eng.
sarà presente il regista

Abdellah cresce a Casablanca in una famiglia numerosa, vivendo un rapporto conflittuale con il padre. Silenzioso e solitario, è ossessionato dal fratello maggiore per il quale nutre un affetto che sconfinava in una venerazione sensuale. Si trasferirà a Ginevra, intesendo una relazione con un ragazzo svizzero finché, mosso da ambizioni letterarie, deciderà di iniziare una nuova vita altrove. Taïa descrive il percorso di un ragazzo in cerca di equilibrio tra tradizione marocchina e cultura occidentale, tra smarrimento e desiderio di emancipazione.

CONSEGNA DEL PREMIO
NINO GENNARO 2021
AD ABDELLAH TAIA

18.00 QUEER SHORT #1

INABITÁVEL
Matheus Farias e Enock Carvalho
/ Brasile 2020 / 20' / v.o. sott. it. e eng.

Abdellah cresce a Casablanca in una famiglia numerosa, vivendo un rapporto conflittuale con il padre. Silenzioso e solitario, è ossessionato dal fratello maggiore per il quale nutre un affetto che sconfinava in una venerazione sensuale. Si trasferirà a Ginevra, intesendo una relazione con un ragazzo svizzero finché, mosso da ambizioni letterarie, deciderà di iniziare una nuova vita altrove. Taïa descrive il percorso di un ragazzo in cerca di equilibrio tra tradizione marocchina e cultura occidentale, tra smarrimento e desiderio di emancipazione.

THE INSTITUTE
Alexander Glandien
/ Germania-Austria 2020 / 13'
/ v.o. sott. it. / anteprima nazionale

Un documentario animato: Brigitte Baptiste, attivista transgender a capo dell'Istituto Humboldt di Bogotá, analizza la connessione tra colonialismo, egemonia del discorso scientifico e fantasie contemporanee riguardanti il falso mito del progresso, e ci ricorda che le battaglie ambientali e la lotta sociale non devono mai procedere separate.

FROZEN OUT
Hao Zhou / Cina-Stati Uniti 2021
/ 5' / v.o. sott. it. e eng.

Un immigrato cerca sé stesso tra bianche steppe e foreste ghiacciate, nel tentativo di trovare una storia preziosa che lo aiuti a sfuggire dalle ansie del migrare e dello sradicamento.

VOIN
Gaëlle Boucand / Francia-Bulgaria 2020
/ 30' / v.o. sott.it. e eng. / anteprima nazionale
sarà presente la regista

Dopo vent'anni passati in Europa dell'ovest, Voin torna in Bulgaria, il suo paese di origine. Mentre riscopre i posti dove è cresciuto, prende forma un viaggio mentale.

J'ADOR
Simone Bozzelli / Italia 2020 / 16'
/ v.o. sott. it. e eng.

Roma. Claudio ha quindici anni e profuma come una femminuccia. Così almeno dice Lauro, il leader di un gruppo di giovani fascisti. Claudio vuole andare con loro alla "cena" in sezione, ma per farlo deve imparare a odorare come un uomo.

AND THEN WE TOUCH
Benjamin Egger / Svizzera 2021 / 13'
/ v.o. sott. it. / anteprima nazionale

Lo spettatore diventa parte di una scena intima tra due puppy-players in un salotto. La regia mostra in primo piano i morbidi tocchi e le azioni giocose di due uomini travestiti da cani.

LOS ÚLTIMOS RECUERDOS DE ABRIL
Nancy Cruz Orozco / Messico 2020
/ 21' / v.o. sott. it. e eng. / anteprima nazionale

Camilla ed April crescono insieme in un piccolo villaggio sulla costa e sono migliori amiche. La famiglia di April deve traslocare in città, le loro strade dovranno separarsi per sempre...

20.30 NUOVE VISIONI

GUZEN TO SOZO
/ IL GIOCO DEL DESTINO
E DELLA FANTASIA
Ryusuke Hamaguchi / Giappone 2021
/ 121' / v.o. sott. it. / anteprima regionale

Tre storie che ruotano attorno a tre donne, tre episodi che raccontano di un triangolo amoroso non previsto, di una trappola seduttiva ai danni di un professore universitario e di un incontro fortuito. La frammentarietà enfatizza la complessa architettura narrativa facendo emergere le abitudini e la magia, più o meno rassicurante, del caso, attivato dalla scelta di lasciare le "porte spalancate" alla Fortuna, accettando il rischio di subire uno scacco o di essere invece irradiati dalla luce della grazia.

22.30 NUOVE VISIONI

NORTH BY CURRENT
Angelo Madsen Minax / Stati Uniti 2021
/ 86' / v.o. sott. it. / anteprima nazionale
Tre anni dopo la morte di sua nipote Kalla, Angelo Madsen Minax torna nella sua città natale per girare un film sulle lacune del sistema giudiziario. Attraverso riprese dei familiari e ritratti di paesaggi filmati in VHS e in super8, il regista propone una riflessione lirica e imprevedibile che affronta i temi della depressione, della violenza domestica, della maternità e della mascolinità transgender per poi trasformarsi in una terapia familiare catartica, un'opportunità per collaborare e creare insieme una versione personale di giustizia in costante evoluzione.

Cre.Zi. Plus
Cantieri Culturali alla Zisa

18.00 LETTERATURE QUEER

ARCHITETTURE DEL DESIDERIO.
IL CINEMA DI CÉLINE SCIAMMA
a cura di Federica Fabbiani e Chiara Zanini / Asterisco / Milano 2021
dialoga con le curatrici il critico cinematografico Fabio Fulfaro

Identità, desiderio, trasformazione. Sono questi gli elementi ricorrenti nella filmografia di Céline Sciamma, regista francese tra le più originali della cinematografia contemporanea. Attraverso la forza dei corpi delle personaggi* e nel racconto delle loro storie che questa monografia a più mani costruisce la mappatura dell'universo filmico di Sciamma per restituire la sua poetica di resistenza creativa a precise meccaniche di potere, maschili ed escludenti, che ancora troppo spesso contaminano l'immaginario.

Cinema De Seta
Cantieri culturali alla Zisa

15.30 ARTI VISIVE

LOVETT/CODAGNONE
OPENING

di Antonio Cavallini / Italia 1997 / 42'
/ v.o. sott. it. / anteprima assoluta
a seguire, incontro con Michele Pauli,
Ilaria Cavallini, Ottonella Mocellin e
Nicola Pellegrini

Girato alla fine degli anni Novanta in 16 mm bianco&nero tra New York e Milano, questo documentario sperimentale racconta dei "photo album", il lavoro fotografico che John Lovett e Alessandro Codagnone presentarono in quegli anni, e sul discorso che più in generale animava il loro lavoro artistico alla fine del secolo scorso. Un discorso costruito su una rappresentazione autobiografica di tematiche quali l'identità gay, la vita sessuale, la pornografia, il rapporto di coppia e i rapporti familiari. A distanza di un quarto di secolo il discorso di John e Alessandro è fortemente attuale e costituisce un valore collettivo per coloro che riescono ad elaborarlo.

18.00 NUOVE VISIONI

BEATRIX

Milena Czernovsky e Lilith Kraxner
/ Austria 2021 / 95' / v.o. sott. it.
e eng. / anteprima nazionale
saranno presenti le registe

Una giovane trascorre parecchio tempo in una casa. Quasi sempre è da sola, qualche volta chiacchiera al telefono, di rado riceve delle visite: un'amica con il ragazzo, un potenziale fidanzato, degli aspiranti candidati per una stanza in affitto. Finché arriverà la coinquilina giusta... Un'osservazione ravvicinata della quotidianità di Beatrix, intenta a occupare ed esplorare gli spazi, nel tentativo di appropriarsene, proprio come se si trattasse del suo corpo, ricettacolo di una femminilità che diviene tangibile nel corso dell'adolescenza.

20.30 QUEER SHORT #2

RED ANTS BITE

Elene Naveriani / Georgia-Svizzera
2019 / 23' / v.o. sott. it. e eng.
/ anteprima nazionale

In Georgia due nigeriani, Obinna e Afame, navigano nella città addormentata di Tbilisi dopo una lunga notte fuori. Al sorgere del giorno, i veri colori del loro ambiguo affetto cominciano a mostrarsi.

LUZ DE PRESEÇA
/ A PRESENT LIGHT

Diogo Costa Amarante / Portogallo
2021 / 19' / v.o. sott. it. e eng.

È in un'oscura notte di pioggia che Gonçalo decide di consegnare un'ultima lettera al suo amore perduto. Non teme l'asfalto bagnato. Un tragico incidente segna la fine ma anche l'inizio.

PLAYBACK. ENSAYO
DE UNA DESPESIDA

Agustina Comedi / Argentina 2019 / 14'
/ v.o. sott. it. e eng.

A Cordoba la fine di un regime militare promette una primavera che non durerà a lungo. "La Delpi" è l'unica sopravvissuta di un gruppo di amici composto da donne transgender e drag queen che hanno cominciato a morire di AIDS alla fine degli anni '80.

HERMAN@S

(LES ADELPHES)
/ HERMAN@S (SIBNLINGX)

Hélène Alix Mourrier / Francia 2021
/ 29' / v.o. sott. it. e eng. / anteprima nazionale

sarà presente la regista

Una notte dell'ottobre 2011, da un sogno misterioso prende vita Cuco, un pirata di latex transgender pronto ad attraversare i confini, e persino l'Oceano. Bianco e nero vibrante per un manifesto che incita a lottare e ballare insieme alle proprie sorelle e fratelli spars* per il mondo.

EL SILENCIO DEL RÍO
/ THE SILENCE OF THE RIVER

Francesca Canepa / Perù 2020 / 14'
/ v.o. sott. it. e eng.

Juan, un bambino peruviano di 9 anni, vive con il padre silenzioso su una casa galleggiante sul meraviglioso fiume Amazzonia. Un viaggio allegorico nella giungla, dove la natura, il genere, la verità e tutte le cose iniziano a rivelare l'identità di suo padre.

DUSTIN

Naïla Guiguet / Francia 2020 / 20'
/ v.o. sott. it. e eng.

In un capannone abbandonato, una folla danza al ritmo dei 145 BPM della techno. In mezzo c'è Dustin, una giovane persona transgender, con la sua crew: Felix, Raya e Juan. Con il procedere della notte la gioia della festa collettiva si trasforma in dolce malinconia e l'euforia diventa voglia di tenerezza.

22.30 NUOVE VISIONI

DEUS TEM AIDS

Gustavo Vinagre, Fábio Leal
/ Brasile 2021 / 82' / v.o. sott. it.
/ anteprima assoluta

A 40 anni dall'inizio dell'epidemia di AIDS, sette artisti e un medico attivista, persone affette da HIV, offrono nuove immagini e prospettive per affrontare la sierofobia in Brasile. L'esplorazione di performance eccentriche rispetto alle presunte norme eterosessuali e alla concezione binaria del genere e delle sessualità si affianca a interviste più canoniche offrendo una percezione odierna della sieropositività in cui l'esperienza personale si intreccia con l'analisi sociale. Gustavo Vinagre e Fábio Leal trattano in maniera diretta e coraggiosa il tabù dell'AIDS, ma anche le paure del nostro tempo con un occhio al Brasile contemporaneo.

Centro Internazionale di Fotografia
Cantieri culturali alla Zisa

18.30 ARTI VISIVE

LOVETT/CODAGNONE.

DREAMS NEVER END
a cura di Antonio Leone
e Donato Faruolo

inaugurazione / ingresso libero

Il duo italo-americano, nato nel 1995, spazia dalla fotografia alla scultura, dal video all'installazione fino alla performance, in un ironico gioco delle parti teso a smascherare i rapporti di forza che si definiscono socialmente all'interno delle relazioni interpersonali. Un'esplorazione delle dinamiche di potere, una riflessione lucida sui processi di normalizzazione in atto che castrano e soffocano le sub-culture, le pratiche di dissenso, l'affermarsi del soggettivo. Dalla critica della normalizzazione della comunità LGBT all'esplorazione dei codici della comunità leather e sadomaso, Lovett/Codagnone concepiscono l'arte come una pratica di libertà e di dissenso, come resistenza e conflitto.

Cinema De Seta
Cantieri culturali alla Zisa

15.30 NUOVE VISIONI

ALOMA I MILA
Tuixén Benet / Spagna 2020 / 40'
/ v.o. sott. it. / anteprima nazionale

Nel pieno di un'assolata estate carica di promesse, Mila è alla ricerca di un posto in cui provare un senso di appartenenza... e invece trova Aloma. La complicità tra le due adolescenti è immediata e la loro amicizia diventa un antidoto contro la solitudine e la fatua stravaganza dell'ambiente circostante.

18.00 NUOVE VISIONI

THÉO ET LES MÉTAMORPHOSES
Damien Odoul / Francia 2020 / 96'
/ v.o. sott. it. / anteprima nazionale
sarà presente il regista

Theo, un giovane di 27 anni con la sindrome di Down, abita con il padre in una casa isolata nel mezzo di una foresta. Vivono in armonia con la natura e gli animali, ma un giorno il padre se ne va, lasciando il figlio solo con le sue visioni e le sue trasformazioni. Theo inizia quindi la sua odissea in cui si reinventa, si apre al mondo, sperimenta la libertà, e cerca di scoprire la natura delle cose e degli esseri. Un'utopia "naturalista" che si nutre di allucinazioni, vita e resilienza in cui l'inconscio gioca un ruolo primordiale e che cambia la nostra prospettiva sulla realtà e sul cinema.

20.30 NUOVE VISIONI

WHAT DO WE SEE WHEN WE LOOK AT THE SKY?
Aleksandre Koberidze
/ Germania-Georgia 2021 / 150'
/ v.o. sott. it.

Kutaisi, Georgia. Lisa, una farmacista, e Giorgi, un calciatore, s'incontrano in una mattina che sembra uguale a tante altre. Dal loro sguardo nasce la promessa di vedersi nuovamente l'indomani, nello stesso crocevia che entrambi percorrono tutti i giorni. Ma una maledizione li farà svegliare con volti e corpi diversi. I due continueranno così

a vedersi senza riconoscersi, finché qualcuno non offrirà loro una nuova possibilità d'incontro... Una favola contemporanea in cui poesia e realismo magico si fondono grazie all'incantesimo del cinema.

00.00 PANORAMA QUEER

THE PEOPLE UNDER THE STAIRS
Wes Craven / Stati Uniti 1991
/ v.o. sott. it.

"Grullo", un adolescente afroamericano, vive nel ghetto con la madre malata e la sorella, con cui dovrà fronteggiare l'imminente sfratto. Così Grullo si lascia convincere da uno scassinatore locale a rapinare la lussuosa casa di una coppia che si rivelerà dedita al sequestro, alla tortura e all'omicidio. Parodia horror della falsa morale della middle class statunitense, metafora iperbolica delle divisioni sociali, il film di Wes Craven ha in sé tutti i tratti distintivi della cinematografia del regista: l'ironia, il gusto per il grottesco, la riflessione politica agita tramite il cinema di genere, lo smodato utilizzo di sangue e violenza.

Spazio Franco
Cantieri culturali alla Zisa

16 — 22 ARTI VISIVE

TRANS_FORMA
di Andrea Dojmi
in collaborazione con Studio Rizoma
ingresso libero

Una installazione in loop che nasce dall'incontro con Azul, Azzurra, Martina, Carla e Laura, creature in trasformazione anche attraverso la trans-narrazione del filmmaker, che registra l'essenza fluida dell'essere nello spazio-tempo di una spiaggia estiva vicino a Roma. "Come descrivere in poche parole il desiderio di sublimare la realtà in modo sofisticato ma empatico affinché diventi la narrazione universale dell'essere umano?". La trasformazione è un ritorno alla nostra origine, il luogo e l'essenza dove siamo sempre stati liberi.

Cre.Zi. Plus
Cantieri culturali alla Zisa

18.00 LETTERATURE QUEER

FUORI BINARIO. BISESSUALITÀ MASCHILE E IDENTITÀ VIRILE
di Giuseppe Burgio / Mimesis
/ Milano 2021
dialogano con l'autore

Francesco Paolo Alexandre Madonia
(Università di Palermo), Luigi Carollo,
Francesca Schirripa (Palermo Pride)

Della bisessualità maschile la ricerca si è occupata pochissimo, specialmente in Italia. Il volume analizza le trasformazioni contemporanee dell'eterosessualità maschile, caratterizzate da una crescente sperimentazione sessuale. Si ricava così un dossier di desideri, pratiche e rappresentazioni che dimostra l'esistenza di un comportamento bisessuale maschile molto più diffuso di quanto finora abbiamo sospettato.

Cinema De Seta
Cantieri culturali alla Zisa

15.30 RETROVIE ITALIANE

MORTE A VENEZIA

Luchino Visconti / Italia 1971
/ 130'

in collaborazione con Cineteca Nazionale e con il Centro Sperimentale di Cinematografia - sede Sicilia ingresso libero

Reduce da problemi di salute il compositore Gustav von Aschenbach si reca all'Hotel des Bains a Venezia per un periodo di riposo. Sulla spiaggia dell'hotel incontra Tazio, un giovanissimo polacco, e ne subisce il fascino. Turbato da questa passione, Aschenbach si abbandona ad un gioco di sguardi e inseguimenti. Questi lo conducono a Venezia, le cui calli rivelano gli inquietanti segni di un'epidemia di colera. Seppur consapevole della minaccia incombente e pronto ad avvisare i polacchi del pericolo, decide tuttavia di restare e tacere, preferendo contemplare per l'ultima volta il giovane Tazio. Tratto dal romanzo omonimo di Thomas Mann, *Morte a Venezia* si è aggiudicato un premio speciale al 24° Festival di Cannes.

18.00 NUOVE VISIONI

LA DERNIÈRE SÉANCE

Gianluca Matarrese / Italia-Francia 2021
/ 100' / v.o. sott. it.

saranno presenti il regista e lo sceneggiatore

Bernard ha 63 anni, vive da solo con due gatti ed è appena andato in pensione. Dopo vent'anni ha deciso di lasciare Parigi per trasferirsi a Lilas. Il regista, suo amante e slave, lo segue con la macchina da presa nelle varie fasi della separazione dalla casa dove ha vissuto, dagli oggetti (ed i ricordi) accumulati e dai due amori della sua vita morti di AIDS. Tracce di una vita piena che Bernard riesce a raccontare in modo autentico, mantenendo un perfetto equilibrio tra nostalgia e sguardo rivolto al futuro, tenerezza e provocazione. I giochi sessuali che lo legano al regista diventano un'occasione per unire due genera-

zioni: tra lo schiocco di una frusta e una briglia di cuoio, si parla di amore e di morte, del nuovo progetto di vita di Bernard e della loro relazione. Le ferite e il bagaglio funebre di chi è sopravvissuto, un grido di vita alla luce delle pulsioni sessuali e del desiderio.

20.30 CLOSING NIGHT

PANORAMA QUEER

LES DÉMONS DE DOROTHY

Alexis Langlois / Francia 2021 / 28'
/ v.o. sott. it. / anteprima nazionale
sarà presente il regista

Dorothy è una regista un po' impacciata. Sola nella sua stanza e un po' annessata dall'alcol, si concentra sulla sua sceneggiatura. Ma una telefonata del suo produttore le fa passare la voglia: basta con le commedie queer, è ora di cominciare a fare film meno estremi e più commerciali! Accasciata in pigiama nel suo minuscolo monolocale, Dorothy sprofonda negli abissi della paranoia e della disperazione. Congelata dai dubbi su sé stessa, cerca conforto nel suo programma televisivo preferito, *Romy l'ammazzavampiri...* Sfortunatamente per Dorothy, i suoi stessi demoni hanno deciso di uscire allo scoperto e sarà una notte da ricordare!

TAXIDERMISEZ-MOI

Marie Losier / Francia 2021 / 10'
/ v.o. sott. it. / anteprima nazionale

Ambientato all'interno del Museo della Caccia e della Natura di Parigi, *Taxidermisez-moi* sviluppa un ambiguo e apparentemente giocoso parallelismo tra gli animali imbalsamati e una serie di figure liminali, in bilico tra l'universo ferino e quello umano. Giocando sul confine labile tra cacciatore e cacciato, tra bestia e predatore, Marie Losier imbastisce un racconto dall'estetica barocca, fantasmatico e ironico, che non si sottrae però a un' accusa contro l'animale più spietato. Un piccolo manifesto della poetica dolcemente malinconica di Losier, creatrice e "cacciatrice" di immagini in cui insufflare la vita attraverso accostamenti sinestetici e raffinati collage.

BLED OUT / AUSGEBLUTET

Pauline Curnier Jardin / Germania 2019
/ 17' / v.o. sott. it. / anteprima nazionale
Libera rilettura di *Un Chant d'Amour* di Jean Genet, stavolta dietro lo spioncino delle celle carcerarie troveremo i corpi di un folto gruppo di donne anziane in menopausa. Il celerino-voyeur non potrà far altro che constatare la forza violenta e senza freni di un erotismo inaspettato e aggressivo, ormai libero dal gogo riproduttivo e che sfugge dunque alle aspettative e ai costrutti patriarcali.

NINA ET LES ROBOTS

Cindy Coutant / Francia 2020 / 19'
/ v.o. sott. it. / anteprima nazionale

Il respiro di una macchina riempie l'aria, lì dove può propagarsi il canto. Nina è in piedi di fronte a un robot che si contorce. I corpi morbidi si incalzano e, a volte, raggiungono l'armonia. I respiri dilatano gli organi che si gonfiano e si ripiegano, trasmutando il movimento sintetico in impeto vitale e la vulva in una bocca che si gonfia fino a schiudersi.

Cre.Zi. Plus
Cantieri culturali alla Zisa

11.30 TAVOLA ROTONDA

LA DISTRIBUZIONE CINEMATOGRAFICA IN ITALIA intervengono **Dario Bonazelli (iWonder), Umberto Parlagraeco (Multisala Iris, Messina), Gianmauro Costa e Irene Tagliavia (Cinema Rouge et Noir, Palermo), Michele Avveduto (Nuovo Cineteatro Aurora, Modica) e Alberto Surrentino (Cinema King, Catania)**

L'affermarsi delle piattaforme come produttori, un nuovo tipo di fruizione a seguito dell'emergenza sanitaria dovuta al Covid-19 stanno modificando profondamente lo stato della distribuzione in Italia e non solo.

18.00 LETTERATURE QUEER

RIPARTIRE DAL DESIDERIO
di Elisa Cuter / Minimum Fax
/ Roma 2020

dialoga con l'autrice la fotografa e attivista Naomi Morello

Partendo da *Non è la Rai*, passando per il #metoo, gli incel e l'educazione sessuale, Elisa Cuter indaga quella che viene percepita come l'attuale «guerra tra i sessi», e arriva a ribaltare alcuni luoghi comuni del femminismo mainstream, chiedendosi se abbia ancora senso rivendicare un'identità storicamente costruita come subalterna.

16 settembre / giovedì

Villa Filippina
Festival Una Marina di Libri

18.30 LETTERATURE QUEER

LA VITA LENTA
di Abdellah Taïa / Funambolo
/ Rieti 2021
dialoga con l'autore il professor
Francesco Paolo Alexandre Madonia
(Università di Palermo)

L'amicizia tra Mounir, intellettuale letterario parigino omosessuale di 40 anni di origine marocchina, e Madame Marty, anziana donna di 80 anni, due esclusi dalla Repubblica si intensifica fino al giorno in cui si trasforma in un incubo. Una critica al razzismo e all'omofobia ben narrata, una lettura delirante che culmina in un finale inaspettato.

23 ottobre / sabato

18.30 CARTE POSTALE A SERGE DANÉY

LE JOUR DES ROIS
Marie-Claude Treilhou / Francia 1991
/ 90' / v.o sott. it. / anteprima nazionale
sarà presente la regista

Tre anziane sorelle si riuniscono, come ogni domenica. Hanno poco in comune, si potrebbe anche dire che sono spesso ostili tra loro. In questa speciale domenica dell'Epifania – il giorno dei re magi – però l'atmosfera è più elettrica del solito. Oltre al programma canonico che prevede il recarsi al cimitero, pranzare al ristorante cinese e mangiare la tradizionale "galette des rois", le tre devono andare a vedere lo spettacolo dell'altra sorella. Un'immersione divertente e veritiera nel microcosmo della terza età; irriverente e originale e con un cast d'eccezione che ci riporta lontano, in Oriente, ai capolavori sulla vecchiaia realizzati dal maestro Ozu, riferimento costante di Marie-Claude Treilhou.

20.30 CARTE POSTALE A SERGE DANÉY

SIMONE BARBÈS OU LA VERTU
Marie-Claude Treilhou / Francia 1980
/ 77' / v.o. sott. it.

sarà presente la regista

Simone e Martine lavorano come maschere in un cinema porno a Montparnasse. Passano le loro giornate nel limbo della hall, tra qualche chiacchiera e risata, incontrando gli habitués e le persone solo di passaggio per traghettarle in sala, al loro posto. A mezzanotte Simone si mette in marcia nella notte parigina alla volta di un club lesbico... Ispirato alla biografia di Marie-Claude Treilhou, è l'opera più conosciuta della regista francese. Un viaggio in tre atti articolato tra interno esterno, buio e luci artificiali, in cui il bizzarro cinema e la città che lo circonda dialogano continuamente e sembrano persino invertirsi. In questa Parigi notturna sospesa tra il cinema di Eustache e l'estetica camp anni Ottanta che ha ispirato tanto cinema francese a venire, Simone e Martine sopravvivono grazie a uno humour senza limiti e a un'eccezionale vitalità.

24 ottobre 2021 / domenica

18.00 CARTE POSTALE A SERGE DANÉY

DERNIÈRE SÉANCE
Laurent Achard / Francia 2011 / 81'
/ v.o. sott. it.

sarà presente il regista

Sylvain, giovane cinefilo e solitario, è il gestore di un piccolo cinema di quartiere sull'orlo della bancarotta. Con grande dedizione si occupa dell'intera organizzazione, in qualità di responsabile della programmazione, proiezionista e cassiere e, in quegli stessi luoghi scalcinati e ombrosi, si è ricavato un seminterrato in cui vivere. Ogni notte, dopo l'ultimo spettacolo, si aggira per le strade della città e commette un omicidio... Dernière séance incorpora gli stilemi del film slasher e tesse un canto d'amore cinefilo che spinge alle estreme conseguenze l'illusione di "abitare"

la realtà dei film visti e adorati, tanto da non riuscire più a distinguere tra finzione e realtà, tra cinema e vita reale.

20.30 CARTE POSTALE A SERGE DANÉY

UN PETIT CAS DE CONSCIENCE
Marie-Claude Treilhou / Francia 2002 / 95' / v.o. sott. it. / anteprima nazionale
sarà presente la regista

Un furto anomalo nella casa di campagna di Simone e Hélène, una coppia di donne sulla cinquantina, dà vita a una serie di ipotesi, verifiche, fatti e investigazioni che coinvolgono loro stesse e un gruppo di persone che sta loro intorno. La suspense legata alla risoluzione del caso diventa nello stesso tempo un confronto di ciascuno dei personaggi con la propria visione del mondo, la propria ideologia e la propria morale, in un crescendo in cui verità e giustizia diventano concetti fluidi. Un cast d'eccezione per un piccolo gioiello del cinema francese più nascosto: Ingrid Bourgoïn, Dominique Cabrera, Alain Guiraudie, Claire Simon e Marie-Claude Treilhou. Nel 2004, Louis Skorecki su Libération ne parla in questi termini: "Treilhou sa posare. Posa la sua macchina da presa, i suoi attori, il suo paesaggio e li lascia parlare. Nei suoi film il paesaggio parla, ma far parlare i personaggi al ritmo di un paesaggio è molto più complicato. Un petit cas de conscience racconta semplicemente la vita straordinaria di alcuni personaggi ordinari: [...] non siamo lontani da Pagnol e Guitry".




CITTACOTTE
DI VINCENZO VIZZARI

www.cittacotte.com
via Vittorio Emanuele, 120
Palermo

Circolo Arci Tavola Tonda Cantieri culturali alla Zisa

SPONDE SONORE 2021

concerti dal vivo

tutti i concerti cominciano alle 21

info e biglietti +39 3290698188

6 settembre

QUELLO CHE CONTA

GINEVRA DI MARCO CANTA TENCO

7 settembre

DANIELE SEPE

8 settembre

TRIZZIRIDONNA
& LASSATILABBALLARI

9 settembre

LYRADANZ

10 settembre

ROCCO NIGRO
& RACHELE ANDRIOLI

11 settembre

MATRIMIA

Centro Internazionale di Fotografia diretto da Letizia Battaglia Cantieri Culturali alla Zisa

LOVETT/CODAGNONE.

DREAMS NEVER END

a cura di Antonio Leone

e Donato Faruolo

in collaborazione con ruber

contemporanea

e Centro Internazionale di Fotografia
diretto da Letizia Battaglia

opening venerdì 10 settembre ore 18.30

orari da martedì alla domenica,

ore 9.00 - 18.30, ingresso libero

Il duo italo-americano, nato nel 1995, spazia dalla fotografia alla scultura, dal video all'installazione fino alla performance, in un ironico gioco delle parti teso a smascherare i rapporti di forza che si definiscono socialmente all'interno delle relazioni interpersonali. Un'esplorazione delle dinamiche di potere, una riflessione lucida sui processi di normalizzazione in atto che castrano e soffocano le sub-culture, le pratiche di dissenso, l'affermarsi del soggettivo. Dalla critica della normalizzazione della comunità LGBT all'esplorazione dei codici della comunità leather e sadomaso, Lovett/Codagnone concepiscono l'arte come una pratica di libertà e di dissidenza, come resistenza e conflitto.

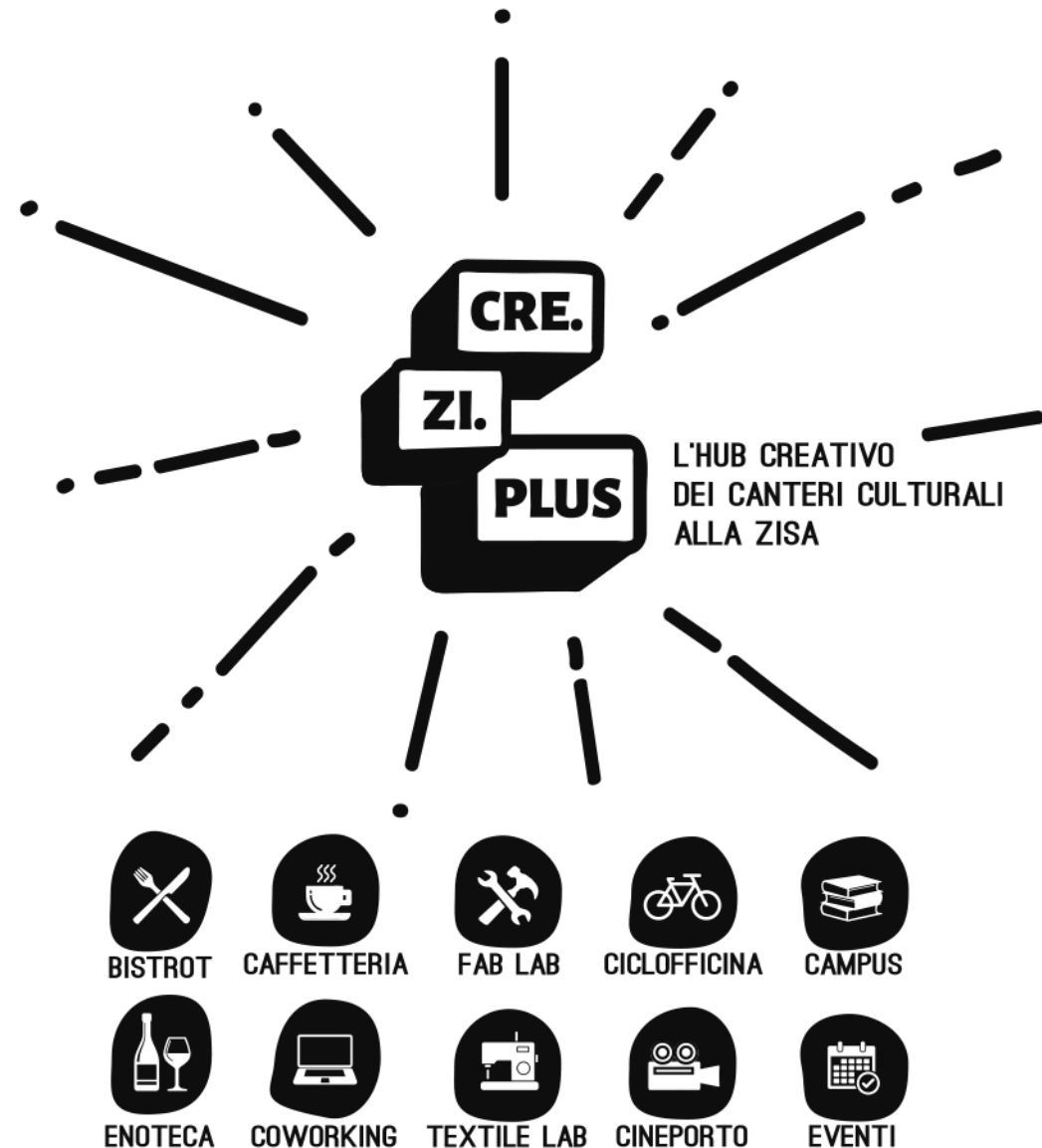
TRANS_FORMA DI ANDREA DOJMI

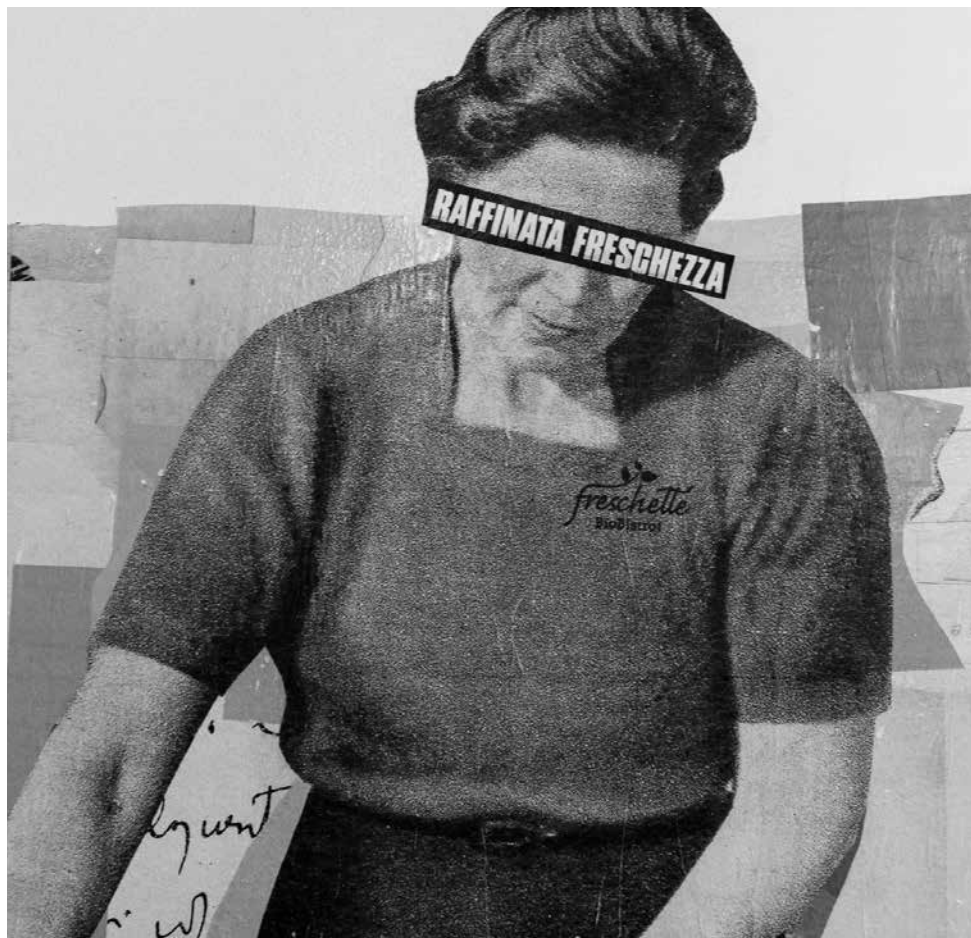
mostra fotografica

dal 10 al 12 settembre 2021

ingresso libero

In mostra presso il Centro internazionale di fotografia alcuni degli scatti realizzati da Andrea Dojmi per il suo progetto installativo Trans_Forma, nato dall'incontro con Azul, Azzurra, Martina, Carla e Laura, creature in trasformazione anche attraverso la trans-narrazione del filmmaker, che registra l'essenza fluida dell'essere nello spazio-tempo di una spiaggia estiva vicino a Roma.





freschette
BioBistrot

cucina biologica con amore

info 393 2430440 info@freschette.com

 **Sicily by Car**

Oltre 55 uffici in tutta Italia

NOLEGGIO AUTO

NOLEGGIO ELETTRICO

NOLEGGIO FURGONI

NOLEGGIO CON CONDUCENTE

NOLEGGIO AUTO LUXURY

PARK AND FLY

VENDITA AUTO

NOLEGGIO YACHT



Numero Verde
800.334440

sicilybycar.it



**La fatica
di rientrare
nella
media
e la felicità
di non
riuscirci.**

— Nino
Gennaro